



29. Oktober 1982

29 October 1982

29 octobre 1982

BEILAGE ZUM
AMTSBLATT 10/1982

SUPPLEMENT TO OFFICIAL
JOURNAL 10/1982

SUPPLEMENT AU JOURNAL
OFFICIEL N° 10/1982

GEBÜHREN

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 15. Oktober 1982 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten

Artikel 1

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung werden die Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts in Pfund Sterling (£) und Schwedischen Kronen (skr) wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben neu festgesetzt. Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten neuen Gegenwerte sind für **Zahlungen ab 8. November 1982 verbindlich**¹⁾.

Artikel 3

Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten seit dem 8. November 1982 rechtzeitig, jedoch nur in Höhe des vor diesem Zeitpunkt geltenden Gegenwerts der Gebühr entrichtet, so gilt die Gebühr als wirksam entrichtet, wenn der Fehlbetrag innerhalb von zwei Monaten nach einer Aufforderung durch das Europäische Patentamt nachgezahlt wird.

Artikel 4

Dieser Beschluß tritt am 8. November 1982 in Kraft.

Geschehen zu München am 15. Oktober 1982.

J. B. van Benthem
Präsident

FEES

Decision of the President of the European Patent Office dated 15 October 1982 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of some Contracting States

Article 1

Pursuant to Article 6, paragraph 4, of the Rules relating to Fees, the equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office in Pounds Sterling (£) and Swedish Kronor (skr) shall be revised as shown in the following fees schedule. The fees schedule shall form part of this Decision.

Article 2

The equivalents revised in accordance with Article 1 shall be binding on **payments made on or after 8 November 1982**¹⁾.

Article 3

If a fee is paid in due time within six months from 8 November 1982 but only to the equivalent ruling before that date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months following a request to that effect by the European Patent Office.

Article 4

This Decision shall enter into force on 8 November 1982.

Done at Munich, 15 October 1982.

J. B. van Benthem
President

TAXES

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 15 octobre 1982 relative à la révision des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants

Article premier

Conformément à l'article 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets en livres sterling (£) et en couronnes suédoises (skr) sont révisées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après. Le barème est partie intégrante de la présente décision.

Article 2

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux **paiements effectués à compter du 8 novembre 1982**¹⁾.

Article 3

Si, dans un délai de six mois à compter du 8 novembre 1982, une taxe est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant de la contre-valeur applicable avant cette date, la taxe est réputée valablement acquittée, si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation de l'Office européen des brevets à effectuer ce paiement complémentaire.

Article 4

La présente décision entre en vigueur le 8 novembre 1982.

Fait à Munich, le 15 octobre 1982.

J. B. van Benthem
Président

¹⁾ Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8 der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

¹⁾ The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8 of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

¹⁾ La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8 du règlement relatif aux taxes.

Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 8. November 1982 geltenden Fassung)*
Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 8 November 1982)*

Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 8 novembre 1982)*

1. Beträge der Gebühren, die vom EPA nach den Artikeln 2 und 6 (Abs. 4) der Gebührenordnung erhoben werden
 Amounts of fees levied by the EPO under Articles 2 and 6 (paragraph 4) of the Rules relating to Fees

Montants des taxes perçues par l'OEB en application des dispositions des articles 2 et 6 (paragraphe 4) du règlement relatif aux taxes

GEBÜHRENTART / NATURE OF THE FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
1 Anmeldegebühr/Filing fee/Taxe de dépôt	520	124	1 480	460	590	1 560	10 200	301 000	3 770	
2 Recherchengebühr/Search fee in respect of/Taxe de recherche										
2.1 — für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche — a European or supplementary European search — par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire	1670	400	4 760	1 470	1 890	5 010	32 900	965 000	12 090	
2.2 — für eine internationale Recherche ¹⁾ — an international search ¹⁾ — par recherche internationale ¹⁾	1700	407	4 840	1 500	1 920	5 100	33 500	983 000	12 310	
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat Designation fee for each Contracting State designated Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné	260	62	740	230	290	780	5 100	150 000	1 880	
3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein										
3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein	260	62	740	230	290	780	5 100	150 000	1 880	

* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 8. November 1982 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten, und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Die durch den Beschluß des Präsidenten des EPA von 15. Oktober 1982 neu festgesetzten Gegenwerte sind durch Fettdruck hervorgehoben.

¹⁾ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich anderer Abkommen zwischen der EPO und einem PCT-Vertragsstaat auch für Recherchen internationaler Art, die gemäß Artikel 14, Absatz 1 Buchstabe a der Vereinbarung zwischen WIPO und EPO vom 11.4.1978 durchgeführt werden.

* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 8 November 1982 and replaces all previously published fees schedules. The equivalents revised by the Decision of the President of the EPO dated 15 October 1982 are printed in heavy type.

¹⁾ This fee applies in respect of international type searches made pursuant to Article 14(1)(a) of the WIPO-EPO Agreement of 11.4.1978, subject to other Agreements between the EPO and a PCT Contracting State.

* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leur contre-valeur dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 8 novembre 1982, et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes. Les nouvelles contre-valeurs fixées par la décision du Président de l'OEB du 15 octobre 1982 sont imprimées en caractères gras.

¹⁾ Cette taxe est applicable pour les recherches de type international effectuées en application de l'article 14.1a) de l'accord entre l'OMPI et l'OEB du 11.4.1978 sous réserve d'autres accords entre l'OEB et un Etat contractant du PCT.

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg/Lux.	Lit	S	
3b										
3b	1035	248	2 950	910	1 170	3 100	20 400	598 000	7 500	
3ter										
4										
4.1	430	103	1 230	380	490	1 290	8 500	249 000	3 110	
4.2	570	136	1 620	500	640	1 710	11 200	329 000	4 130	
4.3	720	172	2 050	630	810	2 160	14 200	416 000	5 210	
4.4	880	211	2 510	770	990	2 640	17 300	509 000	6 370	
4.5	1040	249	2 960	910	1 180	3 120	20 500	601 000	7 530	

3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur
 Recherchegebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel
 85a): 50% der betreffenden Gebühr oder Gebühren,
 höchstens jedoch insgesamt:
 Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation
 fee (Rule 85a): 50% of the relevant fee or fees, but not to
 exceed a total of:
 Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou
 à une taxe de désignation (règle 85bis): 50% de la taxe
 ou des taxes concernées, sans que le montant total
 puisse dépasser:

4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung
 Renewal fees for European patent applications
 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen

4.1 — für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an
 — for the 3rd year, calculated from the date of filing of
 the application
 — pour la 3e année calculée à compter du jour du dépôt
 de la demande

4.2 — für das 4. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an
 — for the 4th year, calculated from the date of filing of
 the application
 — pour la 4e année calculée à compter du jour du dépôt
 de la demande

4.3 — für das 5. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an
 — for the 5th year, calculated from the date of filing of
 the application
 — pour la 5e année calculée à compter du jour du dépôt
 de la demande

4.4 — für das 6. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an
 — for the 6th year, calculated from the date of filing of
 the application
 — pour la 6e année calculée à compter du jour du dépôt
 de la demande

4.5 — für das 7. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an
 — for the 7th year, calculated from the date of filing of
 the application
 — pour la 7e année calculée à compter du jour du dépôt
 de la demande

GEBÜHRENART / NATURE OF THE FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S
4.6 — für das 8. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 8th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 8e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1270	304	3 620	1 120	1 440	3 810	25 000	734 000	9 200
4.7 — für das 9. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 9th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 9e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1500	359	4 270	1 320	1 700	4 500	29 500	867 000	10 860
4.8 — für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 10th and each subsequent year, calculated from the date of filing of the application — pour la 10e année et chacune des années suivantes calculées à compter du jour du dépôt de la demande	1820	436	5 190	1 600	2 060	5 460	35 800	1 052 000	13 180
4a Differenzbetrag zwischen dem vor dem 1. November 1981 und dem ab diesem Zeitpunkt geltenden Satz der Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung: 4a Difference between the rate applicable prior to and that applicable with effect from 1 November 1981 in respect of renewal fees for European patent applications: 4bis Différence entre le montant des taxes annuelles applicables à la demande de brevet européen avant le 1er novembre 1981 et à compter de cette date:	100	24	280	90	110	300	2 000	58 000	720
— für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 3rd year, calculated from the date of filing of the application — pour la 3e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande									
— für das 4. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 4th year, calculated from the date of filing of the application — pour le 4e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	130	31	370	110	150	390	2 600	75 000	940
— für das 5. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 5th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 5e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	170	41	480	150	190	510	3 300	98 000	1 230

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen										
6 Prüfungsgebühr/Examination fee/Taxe d'examen	1980	474	5 640	1 740	2 240	5 940	39 000	1 145 000	14 340	
6a Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)										
6a Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)										
6bis Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)										
7 Erteilungsgebühr/Fee for grant/Taxe de délivrance du brevet	430	103	1 230	380	490	1 290	8 500	249 000	3 110	
8 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift für jede Seite der Anmeldung in der für die Veröffentlichung bestimmten Form Fee for printing the European patent specification: for each page of the application in the form in which it is to be printed Taxe d'impression du fascicule de brevet européen pour chaque page de la demande dans la forme dans laquelle elle sera imprimée	12	2.90	34	11	14	36	235	6 900	87	
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift - Pauschalgebühr Fee for printing a new specification of the European patent - flat-rate fee Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen - taxe forfaitaire	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
10 Einspruchsgebühr/Opposition fee/Taxe d'opposition	520	124	1 480	460	590	1 560	10 200	301 000	3 770	
11 Beschwerdegebühr/Fee for appeal/Taxe de recours	630	151	1 790	550	710	1 890	12 400	364 000	4 560	
12 Weiterbehandlungsgebühr/Fee for further processing/Taxe de poursuite de la procédure	115	28	330	100	130	340	2 300	66 000	830	

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
13	115	28	330	100	130	340	2 300	66 000	830	
14	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
15	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
16	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
17	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
18	170	41	480	150	190	510	3 300	98 000	1 230	
19	520	124	1 480	460	590	1 560	10 200	301 000	3 770	
20	1 150	275	3 280	1 010	1 300	3 450	22 600	665 000	8 330	

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE

13 Wiederreinstanzgebühr/Fee for re-establishment of rights/Taxe de restitutio in integrum

14 Umwandlungsgebühr/Conversion fee/Taxe de transformation

15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch
Claims fee for the eleventh and each subsequent claim
Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième

16 Kostenfestsetzungsgebühr/Fee for the awarding of costs/
Taxe de fixation des frais

17 Beweissicherungsgebühr/Fee for the conservation of evidence/Taxe de conservation de la preuve

18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung
Transmittal fee for an international application
Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet

19 Nationale Gebühr für eine internationale Anmeldung
National fee for an international application
Taxe nationale pour une demande internationale

20 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung
Fee for the preliminary examination of an international application
Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale

2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise, die nach Artikel 3 der Gebührenordnung vom Präsidenten des EPA festgesetzt werden
Fees, costs and prices laid down by the President of the EPO, in accordance with Article 3 of the Rules relating to Fees
Taxes, frais et tarifs fixés par le Président de l'OEB conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes

2.1 Verwaltungsgebühren
Administrative fees
Taxes d'administration

	EPU/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG* / AMOUNT* / MONTANT*									
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
1	R 20(2) Eintragung von Rechtsübergängen Registering of transfer Inscription des transferts	115	28	330	100	130	340	2 300	66 000	830	
2	R 21(1) Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten Registering of licences and other rights Inscription de licences et d'autres droits	115	28	330	100	130	340	2 300	66 000	830	
3	3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte Cancellation of entry in respect of licences and other rights Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	115	28	330	100	130	340	2 300	66 000	830	
4	4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent Duplicate copies of the European patent certificate Duplicata supplémentaires du certificat de brevet européen	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
5	5 Auszug aus dem europäischen Patentregister Extracts from the Register of European Patents Extrait du Registre européen des brevets	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	
6	6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung Inspection of the files of a European patent application Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	
7.1	7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien Inspection of the files by means of issuing copies Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	

* Gegebenenfalls zusätzlich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated.

* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE EPC/IR CBE/RE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT*									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
7.2 — zuzüglich pro Seite A4 oder kleiner — plus per A4 page or smaller — en plus par feuille de format A4 ou plus petit	1,20	0,30	3,40	1,10	1,40	3,60	25	700	8,70	
8 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung Issue of a certified copy of a European patent application or an international application Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung Communication of information contained in the files of a European patent application Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	
9.2 — Zuschlag für die Übermittlung mit Fernschreiber, wenn diese Übermittlungsart vom Antragsteller gewünscht wird — über die tatsächlichen Auslagen hinaus — Additional charge for information sent by telex, if the applicant wishes that method to be used — over and above the actual cost — Supplément demandé pour la transmission par télex si le demandeur le souhaite — en plus des frais effectifs	60	14	170	50	70	180	1 200	35 000	430	
10 Gebühr für die Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext Fee for the translation of an international application, per 100 words in the original Taxe relative à la traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	35	—	—	—	40	—	700	—	—	
11 Zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften Additional copy of the documents cited in the European search report Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	

* Gegenbenfalls zuzüglich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated

* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.

2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen und dabei anfallende Fotokopien
 Fees and charges for various searches and relevant photocopies
 Redevances pour recherches diverses et photocopies y afférentes

GEBÜHRENTART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA REDEVANCE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche Contractual fee for a standard search report Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard	1 900	455	5 410	1 670	2 150	5 700	37 400	1 098 000	13 760	
2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche Contractual fee for a complementary search on amended claims Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées	475	114	1 350	420	540	1 420	9 400	275 000	3 440	
3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen Urgent handling fee for a standard search Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard	175	42	500	150	200	520	3 400	101 000	1 270	
4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen Photocopies, per page; delivery charges should be added if the copies are to be sent by airmail Photocopies, par page; s'y ajoutent les frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	1,20	0,30	3,40	1,10	1,40	3,60	25	700	8,70	

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux	Lit	S
3	<p>Druckschriften von Patentanmeldungen Printed patent applications Demandes de brevet imprimées</p> <p>Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf: Subscription (deposit account at EPO required) and single sales: Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert dans les écritures de l'OEB) et prix de vente à l'unité:</p> <p>Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen: 15% Reduction for subscription to all applications: 15% Réduction pour l'abonnement à toutes les demandes: 15%</p>	6	1.40	17.10	5.30	6.80	18	120	3 500	43.50
4	<p>Europäische Patentschriften European patent specifications Fascicules de brevet européen</p> <p>Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf: Subscription (deposit account at EPO required) and single sales: Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert dans les écritures de l'OEB) et prix de vente à l'unité:</p> <p>Ermäßigung bei Bezug aller europäischen Patentschriften: 15% Reduction for subscription to all European patent specifications: 15% Réduction pour l'abonnement à tous les fascicules de brevet européen: 15%</p>	12	2.90	34	11	14	36	235	6 900	87

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S
6	<p>Mikrofilmlochkarten von veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften Microfilm aperture cards of published European applications and European patents Cartes perforées avec microfilm de demandes de brevet européen publiées et de brevets européens</p> <p>Abonnements nach Klassen der Int. Cl.³ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf Subscriptions according to Int. Cl.³ (may only be taken out by persons having a deposit account with the EPO) and sales of single copies Abonnements par classes de l'Int. Cl.³ (ne sont possibles que si l'intéressé possède un compte courant à l'OEB) et vente à l'unité</p>	4	1	11.40	3.50	4.50	12	80	2 300	29
7.1	<p>Richtlinien für die Prüfung im EPA, Deutsche Fassung: Guidelines for examination in the EPO, English version: Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. Edition française:</p>	50	12	140	45	60	150	1 000	29 000	360
7.2	<p>Ergänzungslieferung September 1980 (automatische Nachlieferung) Supplement September 1980 (supplied automatically) Supplément de septembre 1980 (envoi automatique)</p>	7	1.70	19.90	6.20	7.90	21	140	4 000	50.70

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S	
8	30	7	85	25	35	90	600	17 000	215	
<p>Europäisches Patentübereinkommen 2. Auflage 1981 in 3 Sprachen European Patent Convention 2nd edition 1981 in 3 languages Convention sur le brevet européen, 2ème édition, 1981, en 3 langues</p>										
9	16	3.80	46	14	18	48	315	9 200	116	
<p>Verzeichnis der zugelassenen Vertreter Directory of professional representatives Répertoire des mandataires agréés</p>										
10										
<p>Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B) Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158(1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B)</p>										
	1,20	0.30	3.40	1.10	1.40	3.60	25	700	8.70	
<p>in Fotokopien; Preis pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird/ Photocopies — price per page; postage will be charged if airmail delivery is specified/ Sous forme de photocopies; prix par page; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus.</p>										